



Comune
di
Fornace



Comune
di Baselga
di Pinè



Associazione
Orienteering
Pinè A.S.D.



Federazione
Italiana Sport
Orientamento



International
Orienteering
Federation

7[^] PROVA COPPA ITALIA MTB-O LONG

World Ranking Event

Pian del Gac – Fornace
TRENTINO – ITALY
Domenica 24 Settembre 2023



BOLLETTINO NR. 1

BULLETIN NR. 1



7TH RACE ITALIAN CUP MTB-O LONG

World Ranking Event

Pian del Gac – Fornace
TRENTINO – ITALY
Sunday, September 24th 2023



ORIENTEERING PINÉ

ALTOPIANO DI PINÉ – TRENTO

L'Orienteering Piné vi dà il benvenuto
e vi augura una felice giornata di sport

Orienteering Piné welcomes you
and wishes you a happy day of sports

SOCIETÀ ORGANIZZATRICE

ORIENTEERING PINE' A.S.D. – Cod. FISO 0415
Via del Ferar 4 – 38042 Baselga di Pinè (TN) – Italy
EMAIL: info@orpine.it – PEC: orpine@pec.it
SITO WEB: www.orpine.it – TEL. +39 347-9655152

ORGANIZING CLUB

ORIENTEERING PINE' A.S.D. – Cod. FISO 0415
Via del Ferar 4 – 38042 Baselga di Pinè (TN) – Italy
EMAIL: info@orpine.it – PEC: orpine@pec.it
WEBSITE: www.orpine.it – TEL. +39 347-9655152

COMITATO ORGANIZZATORE

Delegato FISO-IOF.....GIUSEPPE SIMONI
Direttore di garaANDREA FEDEL
TracciatoreFABIO HUELLER
Controllore.....FRANCO TRAVERSI MONTANI
Responsabile partenza.....MILENA SIGHEL
Responsabile arrivo.....PAOLO BORT
Responsabile segreteria.....FLAVIA MESCO
Responsabile logistica.....STEPHAN HILLEBRAND
Elaborazione datiALESSIO DALFOLLO
SpeakerSTEFANO GALLETTI
Servizio sanitario.....CROCE ROSSA PERGINE VALS.

ORGANIZING COMMITTEE

FISO-IOF AdviserGIUSEPPE SIMONI
Race directorANDREA FEDEL
Course setterFABIO HUELLER
Controller.....FRANCO TRAVERSI MONTANI
Start managerMILENA SIGHEL
Finish managerPAOLO BORT
Event office manager.....FLAVIA MESCO
Logistic manager.....STEPHAN HILLEBRAND
IT manager.....ALESSIO DALFOLLO
SpeakerSTEFANO GALLETTI
Medical assistance.....CROCE ROSSA PERGINE VALS.

PROGRAMMA

DOMENICA 24 SETTEMBRE 2023

08.00 ritrovo e apertura segreteria
10.00 prima partenza
13.30 cerimonia di premiazione

PROGRAM

SUNDAY, SEPTEMBER 24TH 2023

08.00 opening of the event office at the arena
10.00 first start
13.30 prize-giving ceremony



ISCRIZIONI

Si accettano solo iscrizioni online entro le ore 23:59 di martedì 19 SETTEMBRE 2023

Atleti italiani sito FISO www.fiso.it
Atleti WRE <https://eventor.orienteering.org>
Atleti stranieri www.orienteeringonline.net

Tutti gli atleti che intendono gareggiare in categoria ME e WE devono obbligatoriamente registrarsi anche tramite il sistema di iscrizione IOF Eventor

È possibile iscriversi sul posto nelle categorie Esordienti e Direct (fino ad esaurimento delle mappe)

ENTRIES

Only online entries are accepted, within 11.59 pm on Tuesday SEPTEMBER 19TH 2023

Italian athletes FISO website www.fiso.it
WRE athletes <https://eventor.orienteering.org>
Foreign athletes www.orienteeringonline.net

All athletes willing to compete in the MW Elite classes must also register through the IOF Eventor registration system

It is possible to register at the arena in Beginners and Direct (if maps are still available)

QUOTE DI ISCRIZIONE

M/W 17 e inferiori 7,00 €
M/W 20 e superiori 12,00 €
ESORDIENTI e DIRECT 7,00 €

Noleggio si-card: 2,00 €. In caso di smarrimento verrà richiesto il pagamento di 30,00 €
Non saranno disponibili Sicard Air+ a noleggio

ENTRY FEES

M/W 17 and younger 7,00 €
M/W 20 and older 12,00 €
BEGINNERS and DIRECT 7,00 €

Si-card rental price: 2,00 €. In case of loss, a payment of 30,00 € will be required.
Sicard Air+ will not be available for rental

PAGAMENTI

Il pagamento delle quote di iscrizione e di eventuali noleggi di SI-card dovrà avvenire da parte delle società tramite bonifico bancario sul conto corrente intestato all'associazione ORIENTEERING PINÈ A.S.D.:

BANCA.....CASSA RURALE ALTA VALSUGANA
IBANIT50C0817834330000023073291
BIC.....CCRTIT2T47A

Copia della ricevuta del bonifico andrà inviata all'indirizzo email info@orpine.it entro venerdì 22 settembre 2023

PAYMENTS

The payment of the entry fees and any SI-card rental must be made by the club by bank transfer to the bank account of ORIENTEERING PINÈ A.S.D.:

BANK.....CASSA RURALE ALTA VALSUGANA
IBANIT50C0817834330000023073291
BIC.....CCRTIT2T47A

A copy of the bank transfer receipt must be sent to the email address info@orpine.it by Friday 22nd September



RITROVO E SEGRETERIA

Pian del Gac – Fornace – Trentino - Italy

<https://goo.gl/maps/cdZyj1bzXUHPJL4S6>

La segreteria sarà aperta a partire delle ore 8.00

EVENT CENTER AND EVENT OFFICE

Pian del Gac – Fornace – Trentino - Italy

<https://goo.gl/maps/cdZyj1bzXUHPJL4S6>

Event office opening at 8:00 am

PARCHEGGI

I parcheggi sono disponibili presso il ritrovo

Seguire le indicazioni del personale addetto
Possibilità di parcheggio anche per i camper

PARKING

Parking spaces are available near the event center

Follow the instructions given by organization staff
There is also the possibility of parking for campers

RISTORAZIONE

Presso il ritrovo è presente il bar "Al Mosegot" con panini, aperitivi e bibite (no pasti caldi)

FOOD AND BEVERAGE

At the Event Center there is the "Al Mosegot" bar with sandwiches, aperitifs and drinks (no hot meals)

PARTENZA

La prima partenza è prevista alle ore 10:00

La partenza è posta a 600 m dal ritrovo con 10 m di dislivello

Il tragitto dal ritrovo alla partenza è su strada asfaltata segnalato con fettucce bianche e rosse

È possibile riscaldarsi solo sulla strada fra il ritrovo e la partenza

I concorrenti devono presentarsi alla pre-partenza con 3 minuti di anticipo rispetto all'orario loro assegnato

La cartina verrà consegnata al minuto -1

La partenza effettiva dista 290 metri dal punto di distribuzione della carta di gara

Per ESORDIENTI e DIRECT non è prevista griglia di partenza: queste categorie potranno partire con intervallo minimo di 1 minuto con il sistema Punching Start

START

The first start is at 10:00 am

Start is located 600 m from the event center with 10 m of climb

The route from the event center to the start is on a paved road marked with red and white tapes

It is possible to warm up only on the road between the event center and the start

Athletes must be at the pre-start 3 minutes before the time assigned to them

The map will be delivered at minute -1

The Starting Point is located 290 m from the delivery of the maps

For BEGINNERS and DIRECT there will be no starting grid: these classes will use a punching start at 1 minute intervals



MAPPA DI GARA

SANTA COLOMBA PIAN DEL GAC

Scala 1:10.000 / 1:15.000
Equidistanza 5 m
Anno di realizzazione 2023
Omologazione nr. 1304 del 29/05/23
Formato 30x30 cm / 21x30 cm

Per le categorie ME, WE, M20 e M40 la carta è in scala 1:15.000 – Formato 21x30 cm - con un cambio carta

Per tutte le altre categorie la carta è in scala 1:10.000 – Formato 30x30 cm - senza cambio carta

Sulla pagina FISO della gara www.fiso.it/gara/202330 è disponibile l'area embargata e le mappe di CO della zona di gara

La carta è di proprietà dell'Orienteering Pergine, che si ringrazia per la messa a disposizione

COMPETITON MAP

SANTA COLOMBA PIAN DEL GAC

Scale 1:10.000 / 1:15.000
Contour interval 5 m
Year of mapping 2023
Approval nr. 1304 del 29/05/23
Format 30x30 cm / 21x30 cm

For classes ME, WE, M20 and M40 the map is in 1:15.000 scale – Format 21x30 cm - with map change

For all other classes the map is in 1:10.000 scale - Format 30x30 cm - without map change

On the FISO website www.fiso.it/gara/202330 are available the embargoed area and the CO maps of the race area

The map is owned by Orienteering Pergine, which we thank for making it available

TERRENO DI GARA

Il terreno di gara è composto per lo più da strade forestali sterrate e sentieri ed in minima parte da strade asfaltate

La percorribilità in genere è molto buona. Solo in alcuni punti la vegetazione è rigogliosa con presenza di qualche ortica e rovi che possono dare fastidio nella guida

Prestare attenzione al transito su alcuni sentieri con presenza di grosse radici affioranti e ghiaione in porfido

Prestare attenzione che a lato di alcuni percorsi sono presenti buche pericolose anche profonde

Le strade sono di secondaria importanza ma comunque aperte al traffico: prestare la massima attenzione

NON È CONSENTITO USCIRE DAI SENTIERI SEGNATI IN CARTA, salvo nei tratti contrassegnati dai simboli: 824.000, 825.000, 826.00, 827.000->830.000

RACE TERRAIN

The race terrain consists mostly of dirt forest roads and paths and minimally of paved roads

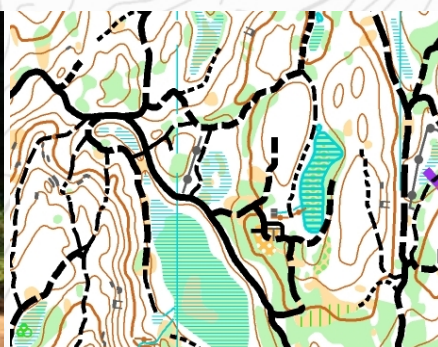
Practicability is generally very good. In some places the vegetation is luxuriant with the presence of nettles and brambles which may be a nuisance when riding the bike

Pay attention when passing on some paths with the presence of large outcropping roots and porphyry scree

Pay attention that on the side of some paths there are dangerous holes, even deep ones

The roads are of secondary importance but still open to vehicular traffic: please be careful

IT IS FORBIDDEN TO CROSS OUTSIDE PATHS AND ROADS, except in the sections marked with the symbols: 824.000, 825.000, 826.00, 827.000->830.000



CATEGORIE e CARATTERISTICHE DEI PERCORSI
CLASSES & COURSES DETAILS

CATEGORIE AGONISTICHE - COMPETITIVE CLASSES					
CATEGORIA CLASS	LUNGH. REALE REAL LENGHT	DISLIVELLO CLIMBING	PUNTI CONTROLS	SCALA SCALE	FORMATO MAP FORMAT
M12	4,5 km	80 m	10	1 : 10.000	30 x 30 cm
M14	8,2 km	150 m	11	1 : 10.000	30 x 30 cm
M17	14,2 km	260 m	14	1 : 10.000	30 x 30 cm
M20	18,5 km	460 m	15	1 : 15.000	21 x 30 cm
ME	23,0 km	530 m	18	1 : 15.000	21 x 30 cm
MB	11,6 km	240 m	12	1 : 10.000	30 x 30 cm
M40	18,5 km	460 m	15	1 : 15.000	21 x 30 cm
M50	14,2 km	260 m	14	1 : 10.000	30 x 30 cm
M60	11,6 km	240 m	12	1 : 10.000	30 x 30 cm
M70	9,7 km	160 m	10	1 : 10.000	30 x 30 cm
W12	4,5 km	80 m	10	1 : 10.000	30 x 30 cm
W14	8,2 km	150 m	11	1 : 10.000	30 x 30 cm
W17	11,6 km	240 m	12	1 : 10.000	30 x 30 cm
W20	14,2 km	260 m	14	1 : 10.000	30 x 30 cm
WE	18,5 km	460 m	15	1 : 15.000	21 x 30 cm
WB	9,7 km	160 m	10	1 : 10.000	30 x 30 cm
W40	11,6 km	240 m	12	1 : 10.000	30 x 30 cm
W50	9,7 km	160 m	10	1 : 10.000	30 x 30 cm
W60	9,7 km	160 m	10	1 : 10.000	30 x 30 cm
DIR	11,6 km	240 m	12	1 : 10.000	30 x 30 cm

CATEGORIE NON AGONISTICHE – NON COMPETITIVE CLASSES					
CATEGORIA CLASS	LUNGH. REALE REAL LENGHT	DISLIVELLO CLIMBING	PUNTI CONTROLS	SCALA SCALE	FORMATO MAP FORMAT
ESO	4,5 km	80 m	10	1 : 10.000	30 x 30 cm

Accorpamenti: le categorie che non presentano almeno 3 iscritti saranno accorpate con la categoria contigua superiore in difficoltà

Merging categories: in case of a low number of entries, some of the planned categories could be deleted or merged



SISTEMA DI PUNZONATURA

È previsto il sistema di punzonatura **SPORT-IDENT**. È possibile punzonare sia in modalità standard che in modalità AIR+ (contactless). Se la stazione Sport-Ident non dovesse funzionare il concorrente dovrà punzonare manualmente sulla propria mappa e segnalarlo all'arrivo.

PUNCHING SYSTEM

SPORT-IDENT punching system will be used. It is possible to punch both in standard mode and in AIR+ mode (contactless). If the Sport-Ident station does not work, the competitor will have to punch manually on his map and report it at the finish.

RISTORO INTERMEDIO

Per le categorie **ME, WE, M20 e M40** a circa metà gara è previsto il passaggio nella zona dell'arrivo, dove è previsto un ristoro intermedio con possibilità di fare rifornimento di acqua

INTERMEDIATE REFRESHMENT POINT

For the ME, WE, M20 and M40 classes, at about halfway through the race, transit in the finish area is expected, where there is an intermediate refreshment point with the possibility of refill with water

TEMPO MASSIMO DI GARA

Il tempo massimo di gara è di 2 ore e 30 minuti
Trascorso questo tempo dopo la partenza dell'ultimo concorrente si provvederà alla raccolta delle lanterne

MAXIMUM RACE TIME

The maximum race time is 2 hours and 30 minutes
After this time from the start of the last competitor, the control flags and control stations will be picked up

ARRIVO

L'arrivo è situato presso il ritrovo

All'arrivo è previsto il ritiro delle cartine, fino all'ora di partenza dell'ultimo concorrente

Dopo la punzonatura del Finish è necessario recarsi in segreteria per scaricare la Si-card

Anche in caso di ritiro è obbligatorio transitare per l'arrivo e scaricare la propria Si-Card

FINISH

The finish is near the event center

After the finish the maps will be collected, up to the start time of the last competitor

After punching the Finish it is necessary to go to the event office to download the Si-card

Even in case of withdrawal it is mandatory to pass through the finish line and download the Si-card

CLASSIFICHE

Le classifiche saranno disponibili online in tempo reale

RESULTS

Results will be available online in real time



GIURIA DI GARA

I componenti della giuria di gara saranno nominati il giorno della gara e resi noti con apposito comunicato

COMPETITION JURY

The members of the jury will be nominated on the day of the race and published in the final bulletin

RECLAMI DI GARA

I reclami devono essere indirizzati al Direttore Gara che li gestirà in conformità al paragrafo 3.7.7 dell'RTF FISO. Non possono essere accettati reclami presentati oltre mezz'ora dalla pubblicazione della classifica ufficiale.

PROTEST AND COMPLAINTS

Protests must be addressed to the Race Director who will handle them in accordance with paragraph 3.7.7 of the FISO RTF. Claims presented after half an hour from the publication of the official results cannot be accepted.

PREMIAZIONI

È previsto un pacco gara per tutti i concorrenti da ritirare in segreteria assieme alle buste di società

Le premiazioni della gara sono previste alle ore 13.30: saranno premiati i primi 3 classificati di ogni categoria

PRIZE GIVING

A competition pack is provided for all competitors to be collected at the event office with the clubs envelopes

Ceremony will start at 1:30 pm at the event center: prizes will be awarded to the top 3 in each category

HOTEL CAMPEGGI B&B

Per informazioni su hotel, campeggi, bed and breakfast e altre sistemazioni è possibile contattare l'Ufficio Turistico Altopiano di Pinè:

www.visitpinecembra.it

HOTELS CAMPING B&B

For information on hotels, camping, bed and breakfasts and other accommodations, you can contact the Altopiano di Pinè Tourist Office

www.visitpinecembra.it

GRAZIE A:



COMUNE di
BASELGA di PINÈ

Via C. Battisti, 22 - Baselga di Pinè (TN)
tel. 0461.557024 - fax 0461.558660
www.comune.baselgadipine.tn.it



COMUNE di
FORNACE

Piazza Castello 1, 38040 Fornace (TN)
0461.849021 - segreteria@comune.fornace.tn.it
www.comune.fornace.tn.it



Associazione Sportiva Dilettantistica
Via Canopi, 1 - 38057 Pergine Valsugana (TN)
WEB: www.oripergine.it - EMAIL: oripergine@gmail.com



Piazza Gavazzi, 5 - 38057 Pergine Valsugana (TN)
www.cr-altavalsugana.net
E-mail: info@cr-altavalsugana.net - Tel: 0461.1908908



PAVIMENTI in LEGNO - ADESIVI e VERNICI
SOTTOFONDI a SECCO ECOSPRINT
www.fedilb.com - tel. 320-1948011



PRODUZIONE PASTA FRESCA E DERIVATI
www.lacasadellapasta.it - tel. 333-2267242
Corso Roma 11, Baselga di Pinè (TN) Via Cavour 1, Pergine Valsugana (TN)



Via C. Battisti 91 - 38042 Baselga di Pinè (TN)
Tel. 0461.557026 - Email: info@farmaciamorelli-pine.it



Ufficio Turistico Altopiano di Pinè
Via C. Battisti, 110 - Baselga di Pinè (TN)
tel. +39 0461 557028 - www.visitpinecembra.it

THANKS TO: